

PORTABLE PROJECTOR SCREEN INSTRUCTION MANUAL



Warnings

- The warranty will only be valid if you follow the instructions below carefully! Improper use and care may cause serious injury and/or damage!
- Make sure the surface you have chosen for installing the screen is flat and secure.
- Please read the following as any damage to the screen surface will impact the image's quality:
 1. Do not touch the screen surface by hand.
 2. Do not write or draw on the screen surface.
 3. Do not poke the screen surface by finger or edge tools as it may cause scratches or tears.
- Retract the screen after every use.
- Do not pull two sides of the screen fabric by hands, do not fold the screen fabric.
- To prevent unnecessary damage, the operation and maintenance of the screen should be done by adult.



Ignoring the safety warnings may lead to injuries or damaging the product.



The screen should be installed at secure place to avoid any accidents or the screen falling down.



Retract the screen after every use. Leave it hanging for along period may cause screen fabric loose.



Please contact your local dealer for repair or maintenance, and contact us if you have any further questions. Avoid taking apart the fixtures by yourself. Loose parts may cause the screen fall down.

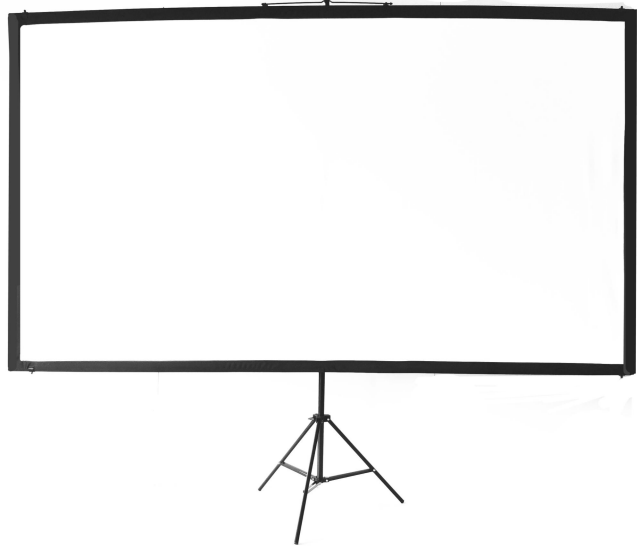


Avoid hanging anything on the screen as it may cause the screen to fall down.

Note:

Do not use any detergent or cleaning products to clean the screen surface, please clean it with a soft cloth and lukewarm water.

To the folding creases, please use garment steamer to make the screen smooth.



1

assemble the top and bottom horizontal poles and slide the poles through the fabric screen pole pocket

2

use the plastic U shape clips to fix the fabric screen with the top and bottom pole on the each end

3

fix the metal hanging part on the top pole, make sure it is in the middle position to keep balance, then hang on the top of the stand

4

adjust the stand height and use the connector to fix the bottom pole on the stand

Note: this product is suitable for dark environment for a better projection effect

PRZENOŚNY EKRAN PROJEKTORA INSTRUKCJA OBSŁUGI



Ostrzeżenia

- Gwarancja będzie ważna tylko wtedy, gdy będziesz dokładnie przestrzegać poniższych instrukcji! Niewłaściwe użytkowanie i ostrożność może spowodować poważne obrażenia i/lub szkody!
- Upewnij się, że powierzchnia, którą wybrałeś do montażu ekranu jest płaska i bezpieczna.
- Przeczytaj poniższe informacje, gdyż jakiekolwiek uszkodzenie powierzchni ekranu będzie miało wpływ na jakość obrazu:
 1. Nie dotykaj powierzchni ekranu ręką.
 2. Nie pisz i nie rysuj na powierzchni ekranu.
 3. Nie należy dotykać powierzchni ekranu palcami ani ostrymi narzędziami, ponieważ może to spowodować zarysowania lub rozdarcia.
- Schowaj ekran po każdym użyciu.
- Nie należy ciągnąć ręcznie za dwa boki materiału ekranu, nie należy go składać.
- Aby zapobiec niepotrzebnym uszkodzeniom, należy dbać o eksploatację i konserwację ekranu.

wykonane przez osobę dorosłą.



Ignorowanie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa może prowadzić do obrażeń lub uszkodzeń produkt.



Ekran powinien być zainstalowany w bezpieczne miejsce, aby uniknąć wypadków lub ekran spada.



Po każdym użyciu należy schować ekran. Pozostaw to wiszące przez dłuższy czas może spowodować poluzowanie się materiału ekranu.



Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym dealerem. naprawa lub konserwacja i kontakt
Jeśli masz więcej pytań, skontaktuj się z nami.
Unikaj rozmontowywania urządzeń poprzez: siebie. Luźne części mogą spowodować ekran opadł.



Unikaj wieszania czegokolwiek na ekranu, ponieważ może to spowodować ekran opadnie.

Notatka:

Nie używaj żadnych detergentów ani środków czyszczących do czyszczenia powierzchni ekranu, wyczyść ją miękką ściereczką i letnią wodą.

Aby wygładzić zagięcia, użyj parownicy do ubrań.



podstawka

biegun górny

dolny biegun

metalowa część wisząca

łącznik i

klips plastikowy

ekran z tkaniny



1

zmontuj górne i dolne poziome słupki i przesun słupki przez kieszeń na słupki w materiale ekranującym



2

za pomocą plastikowych klipsów w kształcie litery U zamocuj ekran materiałowy za pomocą górnego i dolnego drążka na każdym końcu



3

zamocuj metalową część wiszącą na górnym słupku, upewnij się, że jest w środkowej pozycji, aby zachować równowagę, a następnie zawieś na górze stojaka



4

wyreguluj wysokość stojaka i za pomocą łącznika zamocuj dolny drążek na stojaku

Uwaga: ten produkt nadaje się do stosowania w ciemnym otoczeniu, aby uzyskać lepszy efekt projekcji.

PORTATILE SCHERMO DEL PROIETTORE MANUALE DI ISTRUZIONI



Avvertenze

- La garanzia sarà valida solo se si seguono attentamente le istruzioni riportate di seguito! L'uso improprio e attenzione può causare gravi lesioni e/o danni!
- Assicuratevi che la superficie scelta per installare lo schermo sia piana e sicura.
- Si prega di leggere quanto segue poiché qualsiasi danno alla superficie dello schermo comprometterà la qualità dell'immagine:
 1. Non toccare la superficie dello schermo con le mani.
 2. Non scrivere o disegnare sulla superficie dello schermo.
 3. Non toccare la superficie dello schermo con le dita o con utensili da taglio, poiché ciò potrebbe causare graffi o strappi.
- Ritirare lo schermo dopo ogni utilizzo.
- Non tirare con le mani i due lati del telo dello schermo, non piegare il telo dello schermo.
- Per evitare danni inutili, il funzionamento e la manutenzione dello schermo devono essere fatto da un adulto.



Ignorare le avvertenze di sicurezza può portare a lesioni o danneggiare il prodotto.



Lo schermo dovrebbe essere installato a luogo sicuro per evitare qualsiasi incidente o lo schermo che cade.



Ritirare lo schermo dopo ogni utilizzo. Lasciarlo appeso per un lungo periodo potrebbe causare il distacco del tessuto dello schermo.



Si prega di contattare il rivenditore locale per riparazione o manutenzione e contattare se avete ulteriori domande, non esitate a contattarci. Evitare di smontare gli apparecchi te stesso. Le parti allentate possono causare lo schermo cade.



Evita di appendere qualsiasi cosa sul schermo in quanto potrebbe causare il schermo per cadere.

Nota:

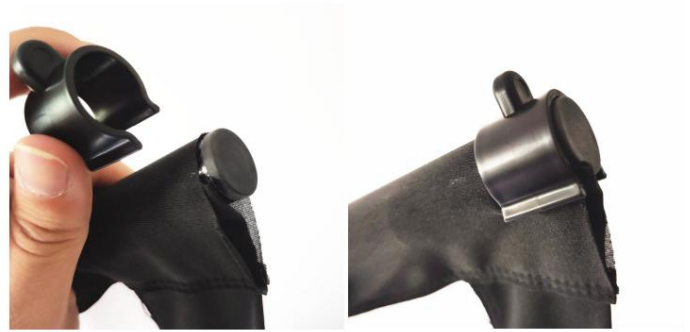
Non utilizzare detergenti o prodotti per la pulizia per pulire la superficie dello schermo, si prega di pulirla con un panno morbido e acqua tiepida.

Per le pieghe da piegatura, utilizzare un vaporizzatore per indumenti per rendere lo schermo liscio.



1

assemblare i pali orizzontali superiori e inferiori e far scorrere i pali attraverso la tasca del palo dello schermo in tessuto



2

utilizzare le clip di plastica a forma di U per fissare lo schermo in tessuto con il palo superiore e inferiore su ciascuna estremità



3

fissare la parte metallica sospesa sul palo superiore, assicurarsi che sia in posizione centrale per mantenere l'equilibrio, quindi appenderla alla parte superiore del supporto



4

regolare l'altezza del supporto e utilizzare il connettore per fissare il palo inferiore sul supporto

Nota: questo prodotto è adatto per ambienti bui per un migliore effetto di proiezione

PORTÁTIL PANTALLA DE PROYECTOR MANUAL DE INSTRUCCIONES



Advertencias

- ¡La garantía solo será válida si sigue atentamente las instrucciones a continuación! Uso inadecuado y ¡Tener cuidado puede causar lesiones graves y/o daños!
- Asegúrese de que la superficie que ha elegido para instalar la pantalla sea plana y segura.
- Lea lo siguiente ya que cualquier daño a la superficie de la pantalla afectará la calidad de la imagen:
 1. No toque la superficie de la pantalla con la mano.
 2. No escriba ni dibuje sobre la superficie de la pantalla.
 3. No toque la superficie de la pantalla con los dedos ni con herramientas de borde, ya que puede causar rayones o rasgaduras.
- Retraiga la pantalla después de cada uso.
- No tire de los dos lados de la tela de la pantalla con las manos, no doble la tela de la pantalla.
- Para evitar daños innecesarios, el funcionamiento y el mantenimiento de la pantalla deben ser realizado por un adulto.



Ignorar las advertencias de seguridad puede provocar lesiones o daños en el producto.



La pantalla debe instalarse en Lugar seguro para evitar cualquier accidente. o la pantalla se cae.



Retraiga la pantalla después de cada uso. Déjalo colgado por un largo periodo Puede provocar que la tela de la pantalla se afloje.



Comuníquese con su distribuidor local para obtener más información. reparación o mantenimiento y contacto Contáctanos si tienes más preguntas. Evite desmontar los accesorios usted mismo. Las piezas sueltas pueden causar La pantalla se cae.



Evite colgar cualquier cosa en el pantalla ya que puede causar la La pantalla se cae.

Nota:

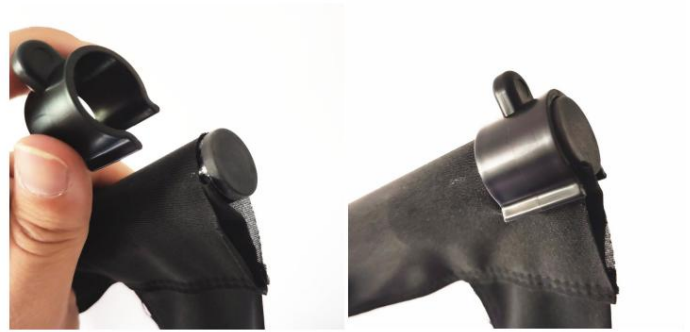
No utilice ningún detergente ni productos de limpieza para limpiar la superficie de la pantalla, límpiela con un paño suave y agua tibia.

Para los pliegues, utilice un vaporizador de ropa para alisar la pantalla.



1

Ensamble los postes horizontales superior e inferior y deslícelos a través del bolsillo de la tela de la pantalla.



2

Utilice los clips de plástico en forma de U para fijar la pantalla de tela con el poste superior e inferior en cada extremo



3

Fije la parte colgante de metal en el poste superior, asegúrese de que esté en la posición media para mantener el equilibrio, luego cuélguela en la parte superior del soporte.



4

Ajuste la altura del soporte y use el conector para fijar el poste inferior en el soporte

Nota: este producto es adecuado para entornos oscuros para un mejor efecto de proyección.

BÄRBAR PROJEKTORSKÄRM BRUKSANVISNING



Varningar

- Garantin gäller endast om du följer instruktionerna nedan noggrant! Imkorrekt användning och skötsel kan orsaka allvarlig skada och/eller skada!
- Se till att ytan du har valt för att installera skärmen är platt och säker.
- Läs följande eftersom eventuella skador på skärmens yta påverkar bildens kvalitet:
 1. Rör inte skärmytan för hand.
 2. Skriv eller rita inte på skärmens yta.
 3. Stick inte på skärmens yta med finger- eller kantverktyg eftersom det kan orsaka repor eller revor.
- Dra tillbaka skärmen efter varje användning.
- Dra inte två sidor av skärmtyget med händerna, vik inte skärmtyget.
- För att förhindra onödiga skador bör drift och underhåll av skärmen vara gjort av vuxen.



Att ignorera säkerhetsvarningarna kan leda till skador eller skada produkt.



Skärmen ska installeras kl säker plats för att undvika olyckor eller att skärmen faller ner.



Dra tillbaka skärmen efter varje användning. Låt det hänga under en längre tid kan göra att skärmtyget lossnar.



Kontakta din lokala återförsäljare för reparation eller underhåll och kontakt oss om du har ytterligare frågor. Undvik att ta isär armaturena genom själv. Lösa delar kan orsaka skärmen faller ner.



Undvik att hänga något på skärmen eftersom det kan orsaka skärmen att falla ner.

Notera:

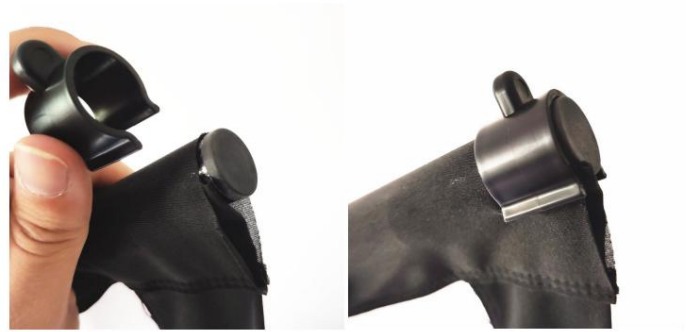
Använd inga rengöringsmedel eller rengöringsmedel för att rengöra skärmens yta, vänligen rengör den med en mjuk trasa och ljummet vatten.

Till de vikbara vecken, använd en plaggångare för att göra skärmen slät.



1

montera de övre och nedre horisontella stängerna och skjut stängerna genom tygskärmstångsfickan



2

använd U-formade plastklämmor för att fixera tygskärmen med den övre och nedre stolpen i varje ände



3

fixera metaldelen på den översta stängan, se till att den är i mittläget för att hålla balansen, häng sedan på toppen av stativet



4

justera stativets höjd och använd kontakten för att fästa bottenstången på stativet

Obs: denna produkt är lämplig för mörk miljö för en bättre projektionseffekt

DRAAGBAAR PROJECTORSCHERM GEBRUIKSAANWIJZING



Waarschuwingen

- De garantie is alleen geldig als u de onderstaande instructies zorgvuldig opvolgt! Onjuist gebruik en Onjuist gebruik kan ernstig letsel en/of schade veroorzaken!
- Zorg ervoor dat het oppervlak waarop u het scherm installeert vlak en stevig is.
- Lees het volgende aandachtig door, aangezien schade aan het schermoppervlak de kwaliteit van de afbeelding kan beïnvloeden:
 1. Raak het schermoppervlak niet met uw handen aan.
 2. Schrijf of teken niet op het schermoppervlak.
 3. Prik niet met uw vingers of een scherp gereedschap in het schermoppervlak, omdat dit krassen of scheuren kan veroorzaken.
- Trek het scherm na elk gebruik in.
- Trek niet met de hand aan twee kanten van het doek en vouw het doek niet.
- Om onnodige schade te voorkomen, moet de bediening en het onderhoud van het scherm zorgvuldig worden uitgevoerd.

gedaan door een volwassene.



Het negeren van de veiligheidswaarschuwingen kan leiden tot verwondingen of schade aan de product.



Het scherm moet worden geïnstalleerd op veilige plek om ongelukken te voorkomen of het scherm valt naar beneden.



Trek het scherm na elk gebruik in.
Laat het een tijdje hangen
kan ervoor zorgen dat het schermdoek loslaat.



Neem contact op met uw lokale dealer voor reparatie of onderhoud, en contact
Neem contact met ons op als u nog vragen heeft.
Vermijd het demonteren van de armaturen door zelf. Losse onderdelen kunnen ervoor zorgen het scherm valt naar beneden.



Hang niets aan de
scherm, omdat dit de oorzaak kan zijn van
scherm naar beneden vallen.

Opmerking:

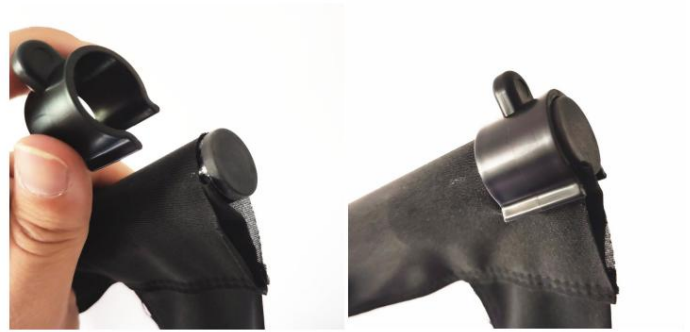
Gebruik geen schoonmaakmiddelen of reinigingsmiddelen om het schermoppervlak schoon te maken, maar maak het schoon met een zachte doek en lauw water.

Voor vouwvouden kunt u een kledingstomer gebruiken om het scherm glad te maken.



1

Monteer de bovenste en onderste horizontale palen en schuif de palen door de zak voor de paal van het doek



2

Gebruik de plastic U-vormige clips om het schermdoek vast te zetten met de bovenste en onderste paal aan elk uiteinde



3

Bevestig het metalen ophangdeel aan de bovenste paal, zorg ervoor dat het in de middelste positie staat om het evenwicht te behouden en hang het vervolgens bovenaan de standaard



4

Pas de hoogte van de standaard aan en gebruik de connector om de onderste paal aan de standaard te bevestigen

Let op: dit product is geschikt voor een donkere omgeving voor een beter projectie-effect

PORTABLE ÉCRAN DE PROJECTEUR MANUEL D'INSTRUCTIONS



Avertissements

- La garantie ne sera valable que si vous suivez attentivement les instructions ci-dessous ! Une mauvaise utilisation et

Les précautions peuvent entraîner des blessures graves et/ou des dommages !

- Assurez-vous que la surface que vous avez choisie pour installer l'écran est plane et sécurisée.

- Veuillez lire ce qui suit car tout dommage à la surface de l'écran aura un impact sur la qualité de l'image :

1. Ne touchez pas la surface de l'écran avec la main.
 2. N'écrivez pas et ne dessinez pas sur la surface de l'écran.
 3. Ne percez pas la surface de l'écran avec les doigts ou des outils de bord, car cela pourrait provoquer des rayures ou des déchirures.
- Rétracter l'écran après chaque utilisation.
 - Ne tirez pas les deux côtés du tissu de l'écran avec les mains, ne pliez pas le tissu de l'écran.
 - Pour éviter des dommages inutiles, le fonctionnement et l'entretien de l'écran doivent être fait par un adulte.



Ignorer les avertissements de sécurité peut entraîner des blessures ou endommager le produit.



L'écran doit être installé à endroit sécurisé pour éviter tout accident ou l'écran tombe.



Rétractez l'écran après chaque utilisation. Laissez-le pendre pendant une longue période peut provoquer le détachement du tissu de l'écran.



Veuillez contacter votre revendeur local pour réparation ou entretien, et contact
Contactez-nous si vous avez d'autres questions.
Évitez de démonter les luminaires en vous-même. Les pièces détachées peuvent causer l'écran tombe.



Évitez d'accrocher quoi que ce soit sur le écran car cela pourrait provoquer écran à tomber.

Note:

N'utilisez aucun détergent ou produit de nettoyage pour nettoyer la surface de l'écran, veuillez la nettoyer avec un chiffon doux et de l'eau tiède.

Pour les plis de pliage, veuillez utiliser un défroisseur à vapeur pour rendre l'écran lisse.



1

assemblez les poteaux horizontaux supérieur et inférieur et faites glisser les poteaux à travers la poche du poteau de l'écran en tissu



2

utilisez les clips en plastique en forme de U pour fixer l'écran en tissu avec le poteau supérieur et inférieur à chaque extrémité



3

fixez la partie métallique suspendue sur le poteau supérieur, assurez-vous qu'elle est en position médiane pour garder l'équilibre, puis accrochez-la au sommet du support



4

ajustez la hauteur du support et utilisez le connecteur pour fixer le poteau inférieur sur le support

Remarque : ce produit est adapté aux environnements sombres pour un meilleur effet de projection

TRAGBAR Projektionsleinwand BEDIENUNGSANLEITUNG



Warnhinweise

- Die Garantie ist nur gültig, wenn Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig befolgen! Unsachgemäßer Gebrauch und Vorsicht kann zu schweren Verletzungen und/oder Schäden führen!
- Stellen Sie sicher, dass die von Ihnen für die Installation des Bildschirms gewählte Oberfläche eben und sicher ist.
- Bitte lesen Sie Folgendes, da jede Beschädigung der Bildschirmoberfläche die Bildqualität beeinträchtigt:
 1. Berühren Sie die Bildschirmoberfläche nicht mit der Hand.
 2. Schreiben oder zeichnen Sie nicht auf der Bildschirmoberfläche.
 3. Stochern Sie nicht mit dem Finger oder Kantenwerkzeugen auf der Bildschirmoberfläche, da dies zu Kratzern oder Rissen führen kann.
- Ziehen Sie den Bildschirm nach jedem Gebrauch ein.
- Ziehen Sie nicht mit den Händen an zwei Seiten des Leinwandgewebes und falten Sie das Leinwandgewebe nicht.
- Um unnötige Schäden zu vermeiden, sollte der Betrieb und die Wartung des Bildschirms

von einem Erwachsenen gemacht.



Das Ignorieren der Sicherheitswarnungen kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Produkt.



Der Bildschirm sollte installiert werden bei sicherer Ort, um Unfälle zu vermeiden oder der Bildschirm fällt herunter.



Fahren Sie den Bildschirm nach jedem Gebrauch ein. Lassen Sie es längere Zeit hängen kann dazu führen, dass sich das Siebgewebe löst.



Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, um Reparatur oder Wartung, und kontaktieren Sie Bei weiteren Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Vermeiden Sie das Auseinanderbauen der Armaturen durch Lose Teile können zu Verletzungen führen. der Bildschirm fällt herunter.



Hängen Sie nichts an die Bildschirm, da dies zu Bildschirm herunterfällt.

Notiz:

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Reinigungsprodukte zur Reinigung der Bildschirmoberfläche. Reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch und lauwarmem Wasser.

Um die Knickfalten zu beseitigen, verwenden Sie bitte einen Dampfglätter, um den Bildschirm zu glätten.



1

Montieren Sie die oberen und unteren horizontalen Stangen und schieben Sie die Stangen durch die Stoff-Stangentasche



2

Verwenden Sie die U-förmigen Kunststoffklammern, um den Stoffschirm mit der oberen und unteren Stange an jedem Ende zu befestigen



3

Befestigen Sie das Metallteil zum Aufhängen an der oberen Stange. Stellen Sie sicher, dass es sich in der mittleren Position befindet, um das Gleichgewicht zu halten. Hängen Sie es dann oben am Ständer auf.



4

Stellen Sie die Höhe des Ständers ein und befestigen Sie die untere Stange mithilfe des Verbinders am Ständer

Hinweis: Dieses Produkt ist für eine bessere Projektionswirkung in dunklen Umgebungen geeignet